

GEMEINDE TISENS  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom 29.04.2026

Seduta del

Uhr – Ore  
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungsaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
HOLZNER Christoph			BRAUNHOFER ÜBERBACHER Petra Maria		
DIRLER Alexander			EGGER Simon		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GASSEBNER STEINKELLER Maria		
GASSER Richard	X		HOLZNER Peter Michael		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Annabell Elisabeth			OBERRAUCH Manfred Josef		
PALLWEBER Erich			PIXNER Karin Greti		
TRIBUS Mathias	X				

Seinen Beistand leistet die Gemeindegretärin

Assiste la segretaria comunale

**Dr. INNERHOFER Hella**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**HOLZNER Christoph**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Genehmigung der Abänderung der Gemeindeverordnung über die Ausübung des Handels auf öffentlichen Flächen**

**Approvazione della modifica del regolamento comunale per l'esercizio del commercio su aree pubbliche**

Vorausgeschickt, dass die Gemeinden im Sinne des Art. 30 des Landesgesetzes vom 2. Dezember 2019, Nr. 12 (Handelsordnung) einen Gemeindeplan für den Handel auf öffentlichem Grund genehmigen müssen;

Nach Einsichtnahme in den vom Lizenzamt und dem Gemeindeausschuss ausgearbeiteten Entwurf der Verordnung für den Handel ohne festen Standort, welcher auf Basis der vom Südtiroler Gemeindenverband mit der Mitteilung Nr. 143/2024 zur Verfügung gestellten Musterverordnung ausgearbeitet wurde;

Nach ausgiebiger Diskussion und Anhören der verschiedenen Meinungen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 10 vom 14.12.1999 i.g.F. und in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 10 vom 02.04.2012 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Up/5Qt04XANIEfgp5XC8n5QTjr32yQ5TanIUeNmFygw=)
- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung.

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Umsetzung der Markttätigkeit angegangen werden kann;

## **BESCHLIEBT DER GEMEINDERAT**

Mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltung, bei 13 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) die beiliegende Verordnung über die Ausübung des Handels auf öffentlichen Flächen in der Gemeinde Tisens zu genehmigen. Die Verordnung zusammen mit den Anlagen bildet ergänzenden und integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme;
- 2) festzulegen, dass die neue Gemeindeverordnung mit 01.05.2026 in Kraft treten soll;
- 3) festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist;
- 4) folgende Gemeindeverordnung wird ab Inkrafttreten der gegenständlichen Verordnung abgeschafft: Verordnung über die Ausübung des Handels auf öffentlichen Flächen in der Gemeinde Tisens i.g.G;

Premesso che i comuni devono approvare un piano comunale per l'esercizio del commercio su aree pubbliche secondo l'art. 30 della legge provinciale 2 dicembre 2019, n. 12 (Codice del commercio);

Vista l'allegata bozza del regolamento sull'attività di vendita non in sede fissa, elaborata dall'ufficio licenze e dalla Giunta in base al modello di regolamento messo a disposizione dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con comunicazione n. 143/2024;

Dopo una discussione abbondante e sentite le diverse opinioni;

Vista la legge provinciale n. 10 dd. 14/12/1999 e del decreto del Presidente della Provincia n. 10 dd. 02/04/2012 e successive modificazioni ed integrazioni

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visto lo statuto comunale;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Up/5Qt04XANIEfgp5XC8n5QTjr32yQ5TanIUeNmFygw=)
- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa.

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018, onde poter procedere all'attivazione del mercato.

## **IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA**

Con n. 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensione su 13 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

- 1) di approvare il regolamento per l'esercizio del commercio su aree pubbliche nel comune di Tesimo. Il regolamento con i relativi allegati forma parte integrante e sostanziale della presente delibera;
- 2) di constatare che il nuovo regolamento comunale entri in vigore il 1° maggio 2026;
- 3) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa;
- 4) con l'entrata in vigore del presente regolamento sarà abrogato il seguente regolamento comunale: il vigente regolamento per l'esercizio del commercio su aree pubbliche nel Comune di Tesimo;

- 5) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale